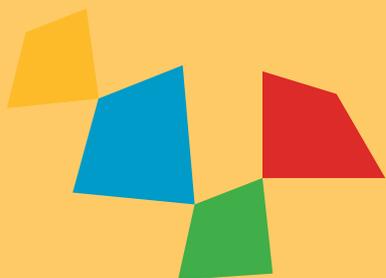




Growing Up Bilingual in
Australia: An Investment

Bilingualism Conference

Thursday, 14 June 2012, 8.30am–4.00pm
The University of Sydney, Eastern Avenue Auditorium

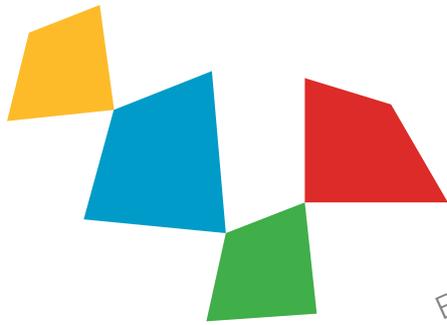


ETHNIC CHILD CARE, FAMILY AND
COMMUNITY SERVICES CO-OPERATIVE LTD



Children's
Services
Central

NSW Professional Support Co-ordinator



Registration

To register please go to: www.cscentral.org.au

COST: \$88 for eligible services* (including GST) | \$176 (including GST) for non-eligible services
Concession available for parents and students - enquire at conference@eccfcsc.org
Registration includes lunch.

For further information email: conference@eccfcsc.org

On registration please ensure to indicate:

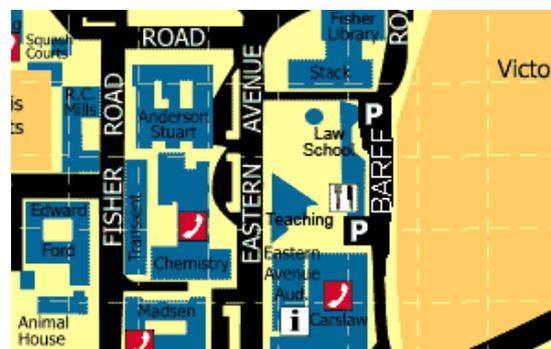
- any special dietary requirements
- any special needs requirements

*Eligible services are education and services in New South Wales that are Australian Government approved services including: community-based and private long day care, outside school hours care (including vacation care), family day care, occasional care, in-home care, flexible/multifunctional services, non-mainstream outside school hours care, non-formula funded occasional care, and mobile child care services.

Getting to the University of Sydney

The conference is being held at the University of Sydney, Eastern Avenue Auditorium.

Please download the full map for more detailed directions - <http://db.auth.usyd.edu.au/directories/map/largemap00a.html>



Acknowledgements

We gratefully acknowledge:

- The financial assistance of Department of Employment, Education and Workplace Relations (DEEWR) (through Children's Services Central).
- The generosity of our speakers and presenters who have donated time and energy to their presentations.
- The goods and services provided by our exhibitors.
- The efforts of staff of the Ethnic Child Care Family & Community Services Co-operative (in particular the staff of the Bicultural Support Program) - for organising this Conference.
- The staff of Children's Services Central for their administrative support.

Growing Up Bilingual in Australia: An Investment Bilingualism Conference

Thursday, 14 June 2012, 8.30am-4.00pm
The University of Sydney, Eastern Avenue Auditorium

Conference Program

8.30am-9.00am - Arrival, Registration Tea/Coffee

9.00am-9.30am

- Welcome to Country - Matthew Doyle
- MC Welcome and Housekeeping - Anthony Semann
- Conference Opening - The Hon. Carmel Tebbutt MP, Member For Marrickville, Shadow Minister for Education and Training
- Opening Remarks - Vivi Germanos-Koutsounadis and Carolyn McGuinness

9.30am-10.30am - Keynote Address

Dr Criss Jones Diaz, Senior Lecturer, Diversity Studies and Language Education, School of Education, University of Western Sydney

10.30am-10.45am - Morning Tea, Exhibitions, Information Stalls, Bilingual Resources/Books

10.45am-12.15pm - Panel Discussion - Facilitator, Dr Criss Jones Diaz

Bilingualism - Issues of Concern, Implications for Policy, Practice and Pedagogy

12.15pm-12.30pm - Launch of Bilingualism and Languages Learning DVD

12.30pm-1.15pm - Lunch, Exhibitions, Information Stalls, Bilingual Resources/Books

1.15pm-2.15pm - Stakeholders Panel Discussion - Facilitator, Dr Miriam Guigni

Bilingualism in Practice

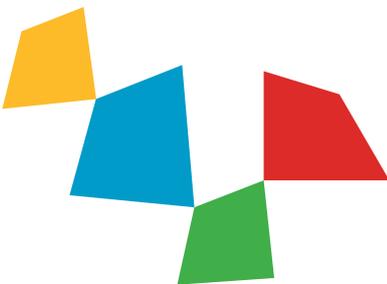
2.15pm-3.00pm - Workshops

3.00pm-3.15pm - Afternoon Tea

3.15pm-3.45pm - Motivational Speaker, Anthony Semann

3.45pm-4.00pm - Closing Remarks and Thanks

Conference enquiries
conference@eccfcsc.org



Conference Opening

The Hon. Carmel Tebbutt MP

Member For Marrickville, Shadow Minister for Education and Training

Our sincerest gratitude to the Hon Carmel Tebbutt for her continuous support of ECCFCSC and for her commitment to social justice for children and families of Culturally and

Linguistically Diverse backgrounds.



Keynote Address

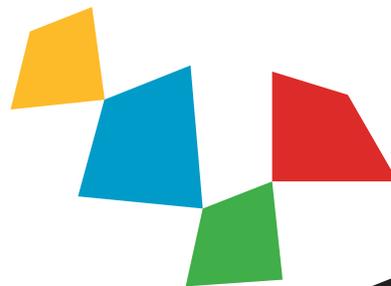
Dr Criss Jones Diaz

Senior Lecturer, Diversity Studies and Language Education
School of Education, University Western of Sydney

Dr Criss Jones Díaz has been a teacher educator for over twenty years. Prior to her commencement as a lecturer at the University of Western Sydney, she taught English as a second language in Central America and the Caribbean where she learnt Spanish as a second language. Her professional background is grounded in education and community contexts where she has actively promoted equity and social justice for children and families from diverse sociocultural backgrounds. In recent years, she has collaborated with practitioners from various children's services to establish home language and bilingual support programs. This involves intensive professional development on language learning and retention issues, observation and assessment procedures and pedagogical practice. She has also worked closely with the NSW Department of Education and Training providing professional development to Community Language and ESL teachers. In her capacity as a volunteer she is the Principal and Treasurer of a not-for-profit Community Language Spanish School, affiliated with DET (NSW) which offers Latin American Spanish to primary aged children in the Inner West of Sydney.

She has recently completed her PhD investigating the complex articulation between languages, identity, power and education in bilingual children and families from Latin American-Australian backgrounds. In 2009, she was awarded the Beth Southwell Research Award for outstanding thesis by the NSW Institute for Educational Research. Her research and publication interests are primarily in critical and cultural studies with an emphasis on languages, literacies and identity negotiation in contexts of diversity and difference. She has been involved in a number of collaborative research projects: 'Mapping Early Literacy Practices in Early Childhood Services', 'Literacies, Communities and Under 5s' and 'Diversity and Difference in Early Childhood'. She has published numerous journal articles and is the co-author of *One Childhood Many Languages: Guidelines for Early Childhood Education in Australia*, co-editor of *Literacies in Early Childhood: Changing Views, Challenging Practice*, co-author of *Diversity and Difference in Early Childhood Education. Issues for Theory and Practice* and co-editor of *Literacies in Education: Changing Views, Challenging Practice* (2nd edition). Currently, she is a Chief Investigator in the UTS/DOCs ARC study in collaboration with UWS and Notre Dame University investigating early literacy in informal settings in Pacific, Indigenous and culturally and linguistically diverse communities.

Areas of Research/Teaching Expertise Diversity and difference in early childhood and primary education - Sociocritical perspectives. Bilingualism and languages learning in childhood - Critical and cultural theory. Literacies in childhood - Critical and cultural theory.



Panel Discussion » 10.45am-12.15pm

Bilingualism - Issues of Concern, Implications for Policy, Practice and Pedagogy

Facilitator: Dr Criss Jones Diaz

On the panel:

- Dr Liz Ellis, Senior Lecturer Linguistics, UNE
- Sandra Prouse, Chief Executive Officer, FKA Children's Services
- Deb Mann, Director, SDN, Ngara Nanga, Aboriginal Unit, SDN Child & Family Services
- Nisrine El Choueifati, Speech Pathologist, The TICL Program, Bankstown Community Resource Group
- Bharat Rai, Co-ordinator, Inner West Multicultural Access Program (IWMAP), ECCFCSC
- Leanne Gibbs, CEO, Community Child Care/Children's Services Central
- Vivi Germanos-Koutsounadis, Executive Director, Ethnic Child Care, Family and Community Services Co-operative

Stakeholders Panel Discussion » 1.15pm-2.15pm

Bilingualism in Practice

Facilitator: Dr Miriam Guigni

On the panel:

- Robert Ruggeri, Principal, Italian Bilingual School
- Samantha Damoulakis, Director, Greek Orthodox Community Child Care Centre
- Lúcia Johns, Association for Brazilian Bilingual Children's Development Inc.
- Vivienne Martin, Connect, Marrickville
- Albert Vella, President, NSW Federation of Community Language Schools
- Oriana Blanco, Bilingual Supported Playgroups Program

Workshops: 2.15pm-3.00pm

Workshops » 2.15pm-3.00pm

Languages of Here and There: Growing Up Bilingual in a Post-Colonial Multicultural Society

Presenter: Dr Miriam Guigni

There are a number of complexities about 'being bi/multilingual' in this place that we have come to know as Australia. Bi/multilingualism was a significant part of Australia well before the time of invasion. For this reason, it's useful to think through what being bi/multilingual means in terms of how Australian identities are shaped. By taking a serious interest in the lives of Indigenous peoples on whose land we now live, and the sophisticated complexities of how societies are formed in Indigenous communities, the shaping of Australian identities as bi/multilingual has potential for a different set of politics in terms of language and power.

'Let's Get Practical' - Cultural Inclusion in Practice!

Presenters: Kelera Mar and Lisa Maybury

What is Cultural Inclusion? Is Cultural Inclusion something we do? Do we need to have CALD children and families in our service to be Culturally Inclusive? How do we actively promote the importance of 'bilingualism' and retaining the 'home language' as a key component of Cultural Inclusion? How do we explore achievements and challenges and what are some of the benefits to providing and promoting Cultural Inclusion in our setting? What is the connection between the Learning Frameworks, EYLF and MTOP and Cultural Inclusion?

This session aims to challenge participants to reflect on current practice, identify gaps and barriers and work through practical tools to promote Cultural Inclusion.

Negotiating Bilingual Identity for parents, Children and Early Childhood Educators

Presenter: Dr Criss Jones Diaz

This workshop aims to explore the relationship between identity, bilingualism and the use of languages and literacies across various social and cultural contexts. Issues and implications for parents and early childhood educators will be examined.

Sing Language - Aboriginal Bilingualism Perspectives

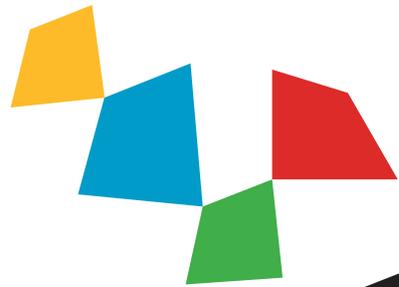
Presenter: Matthew Doyle

A practical workshop where participants will learn a song in a local language and experience how language is used as tool in Aboriginal culture. This workshop will use an Indigenous language to help participants experience and understand how important language is, and how it is an essential part of Aboriginal culture, in maintaining our connection to our land and stories.

Unpacking Cultural Competence - Understanding Our Values

Presenter: Sandra Prouse

This session will explore the skills, knowledge and attitudes that childhood educators demonstrate to support the development of cultural competency in early childhood environments with an emphasis on home language maintenance and bilingualism.



Dr Liz Ellis

Senior Lecturer Linguistics, University of New England

Dr Liz Ellis (B.A. M.Ed. PhD, Dip. Spanish, Dip. TEFL) is a lecturer in Linguistics at the University of New England in Armidale, and her research focuses on bilingualism, especially bilingual teacher cognition and bilingual family practices, as well as on second language learning. She is an experienced presenter and qualified teacher who has given parent workshops and media commentary on many language issues. She has taught TESOL and trained TESOL teachers in 9 countries. She is also a parent and a speaker of Spanish.



Liz's research interests are in the intersection of bilingual and multilingual studies and teacher cognition, in family bilingualism and in critical approaches to TESOL.

Sandra Prouse

Chief Executive Officer, FKA Children's Services

Sandra is the Chief Executive Officer at FKA Children's Services, the state wide provider of bicultural support to Victorian early childhood services. She is also the Convenor of the National Association of Multicultural and Ethnic Children's Services (NAMECS) and a member of the Ministerial Advisory Council for a Multicultural Multi Lingual Victoria.



Deb Mann

Director, SDN Ngarra Nanga, Aboriginal Unit, SDN Child & Family Services

Deb joined SDN in 2002 as the Manager of the Supporting Children with Additional Needs (SCAN) program in South East Sydney. She went on to manage the entire SCAN program and SDN's Aboriginal programs. In 2008 Deb established an award winning early childhood education TAFE course for Aboriginal women. In 2010 she was appointed the Director of SDN Ngarra Nanga Mai. Deb has more than 30 years' experience in early childhood. She has been a teacher in preschools, long day care services and schools, and has lectured at TAFE and university in early childhood and education faculties. In 2007 Deb was honoured with an Early Childhood Australia advocacy award.



Nisrine El-Chouefati

Speech Pathologist, The TICL Program, Bankstown Community Resource Group

Nisrine is the early intervention team leader and speech pathologist working at Bankstown Community Resource Group. Nisrine was involved in the development and implementation of the TICL Program, Communication and Literacy (TICL) across nine child care centres in Bankstown LGA. The TICL program provided on-site workplace training to whole teams of early childhood professionals to awaken the opportunities for communication and literacy in everyday routines. Nisrine's key interest in collaborating with early childhood professionals within the early childhood context resulted in her completion of a postgraduate master's research project with The University of Sydney in 2011. The master's research project involved developing and validating the Interaction, Communication and Literacy Skills Audit a measurement tool used by both Speech pathologists and Early Childhood professionals to measure the skills required to support the language and literacy of all children.



Bharat Rai

Co-ordinator, Inner West Multicultural Access Program (IWMAP), Ethnic Child Care, Family and Community Services Co-operative

Bharat has a Master Degree in Peace and Conflict Studies. He also has Certificate IV in Training and Assessment and runs training and workshop sessions on Cultural Competency. He is also a NAATI recognised Interpreter and Translator in Nepali-English-Nepali.

Bharat came to Australia in 2007 and lives in Sydney with his wife and two sons aged 7 and 2. Valuing the importance of mother language, he encourages his boys to maintain Nepali language. The family members speak only Nepali language at home. While the youngest boy understands and speaks, the eldest boy has a good command of the Nepali language.



Leanne Gibbs

CEO, Community Child Care Co-operative and Children's Services Central

Leanne has a Bachelor of Education (Early Childhood), Post Graduate Diploma (Teaching Gifted and Talented Children) and a Master in Politics and Public Policy. Her roles have encompassed teacher and director of long day care and preschool programs, adviser and manager with local state and federal government and the National Childcare Accreditation Council, teacher and lecturer within early education, management and leadership programs for TAFE and Macquarie University and manager of professional development programs for major providers. Her publications include *Action, Advocacy and Activism*; *Standing up for Children* (2003, CCCNSW) and *Policy Development in Early Childhood; from idea to implementation* (2008, Pademelon Press). Leanne believes a strong focus on children's wellbeing and civic participation together with child-centred communities ensures a promising future.



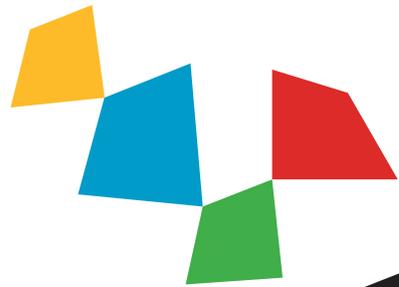
Vivi Germanos-Koutsounadis

Executive Director, Ethnic Child Care, Family and Community Services Co-operative

Vivi is the Executive Director of ECCFCSC. She has a BA with major in Psychology and a post graduate Diploma in Psychology. In 1983, she received the Order of Australia Medal and in 1998 was awarded the Human Rights Medal and the UNSW Alumni Award in 2003. She is the founding member of the Ethnic Communities Council of NSW, the Ethnic Child Care Family & Community Services Co-operative, has served as the President of Greek Orthodox Community of NSW, National Immigrant Refugee Women's Alliance (NIRWA) and Addison Road Community Centre (both for which she is also currently President).

Vivi participates in various advisory, reference groups and Forums in child care, disability and aged care, (in the government and community sectors) advocating and providing input on the needs of CALD children, families and communities. In 2012 Vivi was appointed People of Australia Ambassador by the Multicultural Council of Australia.





Dr Miriam Giugni

University of Canberra (ACT), Social Justice in Early Childhood (Sydney),

Miriam enjoys working across many facets of the early childhood community. She has worked with children in centre based educational settings for 20 years. She is currently a Postdoctoral Research Fellow at the University of Canberra and she is an independent education consultant.

Miriam publishes her research and teaching narratives internationally. She is passionate about social justice and equity, ethics and politics. She is an active member of the Social Justice in Early Childhood group and the Sydney Critical Curriculum Community.



Robert Ruggeri

Principal, Italian Bilingual School

Robert has been working in education for 36 years.

He worked in the Catholic Education System for 33 in various schools across the Sydney and Parramatta Dioceses. Robert had worked as an assistant Principal and Acting Principal for 18 years.

This is his fourth year as Principal of the Italian Bilingual School.

The Italian Bilingual School commenced in 2002 as the first school in Australia to provide a bilingual education in English and Italian. Its first home for three years was within the grounds of Five Dock Public School, in West Street, Five Dock. Since 2005, The Italian Bilingual School has been situated in Leichhardt, on the first level of Casa d'Italia.



Samantha Damoulakis

Director, Greek Orthodox Community Child Care Centre

Samantha is the director of the Greek Orthodox Community of NSW Child Care Centre. She has a Diploma in Social Science (Child Studies) and has worked in long day care, out of school hours care, vacation care centre, occasional care centre and community-based child care. Her roles have varied from untrained assistant to room leader and then Authorised supervisor. She is currently studying to complete her Degree in Early Childhood Education.

Samantha's family has always maintained their Greek language and culture. Samantha has been lucky enough to have teachers from Greece at her centre which reinforced her belief that creating an environment for all children to learn another language is going to be a focus of her service.

Over the last few years she promoted the Greek language in her service and the children of all backgrounds have been drawn to learning the Greek language of which they continue their studies in primary school and excel in it.



Lúcia Johns

General Coordinator, Association for Brazilian Bilingual Children's Development Inc.

Lúcia was educated in Brazil and has a degree in Languages with majors in Translating and Interpreting.

Lúcia is the General Coordinator of Association of Brazilian Bilingual Children's Development Inc. ABCD. She has been involved with the Association since its beginning and was the instigator in starting ABCD Portuguese Language School ten years ago. Lúcia's son is one of the major driving forces behind her passion in promoting language schools. Her son is currently attending Saturday School of Community Languages.

Currently Lúcia is the Vice President of the New South Wales Federation of Community Language Schools and she is a big advocate of bilingual education. She is also a Portuguese language teacher with many years of experience in teaching Portuguese to people from various backgrounds in Brazil and Australia.

As a simultaneous interpreter Lúcia has worked in many conferences overseas and in Australia.



Vivienne Martin

Connect, Marrickville

Having graduated from Macquarie Uni with Early Childhood Education in 1990, Vivienne directed Childcare for the Adult Migrant Education Program in Rockdale. She then went on to co-ordinate Sups Programs in St George with the Migrant Resource Centre, at Liverpool and then in the Illawarra. In 2002 she updated the Bilingual Children's Resource Directory. Since 2003 she has been involved with Families NSW, first facilitating the network in Bankstown and for the past seven years as Facilitator of Connect Marrickville Schools and Communities Centre in Marrickville. Vivienne is passionate about children growing up feeling strong in more than one language and culture. She instigated "Rock Rattle and Rhyme: diverse practices of child rearing in Australia" in Liverpool in 2000 and "Kaleidoscope" in Marrickville in 2007. Here Vivienne is pictured with Aunty Ali from "One World, Many Stories - Bilingual Storytelling Day".



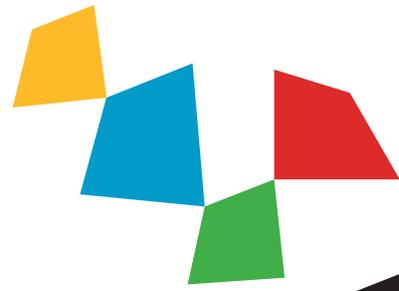
Albert Vella

President, NSW Federation of Community Language Schools

Albert was born in Sydney to Maltese parents. His wife is Polish. Their two sons have been attending after hours Polish Language classes and that's how Albert is involved with his community language school and the NSW FCLS.

Albert has been representing the Polish School of Sydney-Randwick on the Management committee for 8 years and he is serving the NSW Federation of Community Language Schools as president for more than 6 years. During this time, Albert has been lobbying the Government on behalf of all community language schools. He has great enthusiasm and passion for what he is doing, always trying to achieve the best for community language schools. His next goal is to convince the Government to recognise the achievements of the students attending community language classes by presenting them with a Report Card attached to that of the mainstream school.





Oriana Blanco

Bilingual Supported Playgroups Program

Originally from Chile, Oriana came to Australia in 1989. She holds a degree in Early Childhood Education (University of Chile) and a Bachelor of Early Childhood Education (University of Western Sydney).



She has over twenty five years' experience in community work, specialising in the fields of early childhood education, community welfare, and the development and implementation of multicultural programs. For several years, she was a SUPS worker in the St. George and Sutherland region, supporting children's services staff to develop multicultural curriculums.

Since 2000, Oriana has been involved with the supported playgroup programs in Liverpool LGA and currently in Sydney inner west. In this position, she has been instrumental in the development and implementation of projects and resources targeting the needs of NESB/CALD and refugee families in both regions/areas. These include the establishment of multicultural supported playgroups, bi-lingual literacy programs, bilingual resources for parents etc. Oriana has a strong commitment in supporting families (children) to maintain their home language and their cultural identities.

Kelera Mar

Project Officer, Children's Services Central

Kelera has extensive experience as a Teacher, Director and Manager in long day care and preschool education and care services and has been a service user of family day care and out of school hours care. Kelera believes that leadership belongs to everyone, effective leadership is imperative and we use the opportunity to develop effective leadership through consistently engaging in reflective practice.



Lisa Maybury

KU St George, Sutherland Inclusion Support Agency Coordinator

Lisa has been working in the Early Childhood arena for the past 18 years. She is currently employed by KU Children's Services to coordinate the KU Inclusion Support Agency in the St George - Sutherland Region, as a part of the National Inclusion and Professional Support Program funded by DEEWR. Lisa has presented at the National Early Childhood Australia Conference and is coordinating the development, implementation and launch of the joint project "One Centre, Many Languages" ECEC resource.



Matthew Doyle

Didgeridoo player, dancer, musician and cultural educator

Matthew is a well known Didgeridoo player, dancer, musician and cultural educator. He is a descendant of the Muruwari nation from northwest NSW, however he was born and grew up in Sydney. Matthew performs in preschools, primary and high schools and at local and major events here and abroad. He has worked and collaborated with some of Australia's finest musicians including Sydney Symphony and Queensland Orchestras, James Morrison, Taikoz, and dance companies. Some of the major events he has performed include the Sydney 2000 Olympic Games opening and closing ceremonies, World Youth Day performance for the Pope, World Masters Games Sydney and he has appeared on top of the Sydney Opera House for the ABC's Millennium Broadcast. Matthew's group regularly perform at many international corporate events in Sydney as well as many well known events like the Sydney Festival, State of Origin game NRL. And more recently Matthew performed for Prince William on his visit to Sydney and the Lord Mayor's NYE Party with his Company.



Motivational Speaker & MC » 3.15pm-3.45pm

Anthony Semann

Director, Semann & Slattery

PhD Candidate (Macquarie University), Master of Arts with Merit (Sociology & Social Policy), Bachelor of Education, Certificate IV (Workplace Assessment and Training), Accredited Hogan Assessor

Anthony is a Director at Semann & Slattery. Anthony has worked as an educator, innovator and advocate with a broad range of government and private organisations.

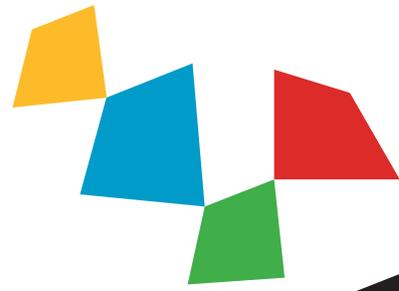
What began as a young teachers desire to help individuals transform the quality of their lives, relationships and values, led to Anthony combining his skills and knowledge with Colin Slattery and in 1999 they founded Semann & Slattery. This is a company truly committed to transformative practices and philosophies.

Anthony is an innovative and inspirational trainer and educator. He has delivered over 600 professional development programs. Participants of these programs acknowledge his outstanding ability to empower, transform and assist organisations and people, leading them to excel and be more responsive to their clients. He has an exceptional capacity to challenge organisations and people and have them reflect on how their approaches to communication, leadership, diversity, values, relationships and workplace culture affect their services, businesses and ultimately the community.

Anthony's achievements have been publicly recognised by his peers and the broader community and he has been awarded the Young Manager of the Year Award and the Early Childhood Australia Inaugural Advocate of the Year Award.

Anthony is currently completing a PhD at Macquarie University. His PhD is an international study of courage and its relationship to leadership.





Workshop Preference Form

Please complete workshop preference form following your online registration at www.cscentral.org.au

Name:

Centre Name:

Organisation:

Email Address:

Postal Address:

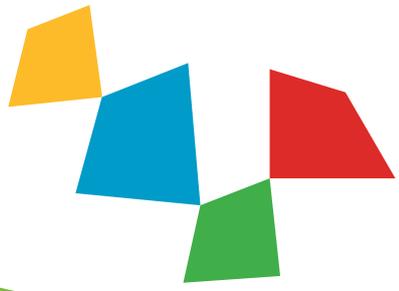
Postcode:

Daytime Phone No: Mobile Phone No:

Please indicate your workshop choice in order of preference from 1-3.

Preference	Workshop Title
	Languages of Here and There: Growing Up Bilingual in a Post-Colonial Multicultural Society - Dr Miriam Guigni
	'Let's Get Practical' - Cultural Inclusion in Practice! - Kelera Mar and Lisa Maybury
	Negotiating Bilingual Identity for parents, Children and Early Childhood Educators - Dr Criss Jones Diaz
	Sing Language - Aboriginal Bilingualism Perspectives - Matthew Doyle
	Unpacking Cultural Competence - Understanding Our Values - Sandra Prouse

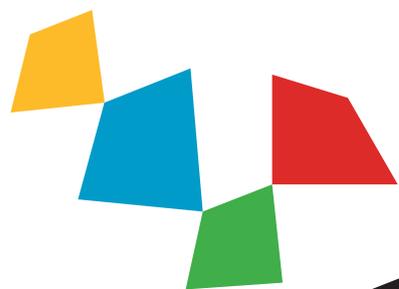
Please email the completed form to conference@eccfcsc.org or fax to 02 9550 9829.



Qualism Conference
Qualism Conference
Qualism Conference

Notes

A large, empty white rectangular area with rounded corners, intended for taking notes.



Notes

Bilingualism Conference
Bilingualism Conference
Bilingualism Conference

